

PROTOCOLO DE COOPERAÇÃO

Entre:

1º outorgante: Twilight of Life, Lda, com sede na Rua da Palmeira 5D, 2750-459 Cascais, NIPC 513945555, representada por Serge Rasskazov, na qualidade de gerente.

E:

2º outorgante: CENTRO DE CULTURA E DESPORTO DO PESSOAL DO MUNICIPIO DE CASCAIS (CCD PM Cascais), com sede em Estrada de Manique, nº 1830 – Complexo Multisserviços da Câmara Municipal de Cascais, Edifício Social, 2º Piso, 2645 – 131 Alcabideche, NIPC 501084770, representado por Maria do Rosário Leite de Sampaio de Almeida Santos Daugbjerg, na qualidade de representante da Direção,

é celebrado o presente acordo, que se rege pelas cláusulas seguintes:

Cláusula 1ª

O protocolo visa a concessão de benefícios aos associados do CCD PM Cascais e seus familiares diretos (cônjuges e filhos) ou outras pessoas que comprovadamente com eles habitem

Cláusula 2ª

1. O 1º outorgante compromete-se a proporcionar aos associados do CCD PM Cascais e seus familiares diretos (cônjuges e filhos), ou outras pessoas que comprovadamente com eles habitem, os benefícios constantes no Anexo 1, o qual faz parte integrante do acordo, e segundo as condições expressas neste Anexo.
2. Para acederem aos benefícios previstos, os beneficiários devem fazer prova do seu vínculo ao CCD PM Cascais.

Cláusula 3ª

O 2º outorgante compromete-se a divulgar o presente acordo junto dos seus sócios através dos seus suportes de comunicação interna.


Cláusula 4ª

1. O presente acordo é válido pelo período de um ano a contar da data da sua assinatura, sendo renovável automaticamente por iguais e sucessivos períodos anuais.
2. Qualquer das partes poderá denunciar o presente protocolo mediante aviso escrito, com antecedência não inferior a 30 dias em relação ao termo do prazo em curso ou suas renovações, não sendo exigível pela outra parte qualquer indemnização.

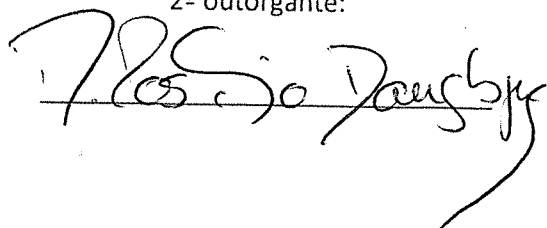
O presente acordo é feito em dois exemplares, ficando um em poder de cada uma das partes.

Cascais, 8 de fevereiro de 2017

1º outorgante:



2º outorgante:



ANEXO 1

Condições:

- 20% desconto no preço de tabela;
- 10% desconto em Pacotes e Massagens Express;
- Pacote especial SportActive Full – 10 massagens desportivas de 60 minutos cada por 300€ (pode partilhar até 4 pessoas)

Tabela de preços

TABELA DE PREÇOS		1 hora / 1h 30 / 2 horas		
AROMA MAGIC Massagem de relaxamento com óleos aromáticos	55,00€	70,00€	95,00€	
GRASS SYMPHONY Massagem quente com pressão de ervas com lemongrass e tamarindo	60,00€	75,00€	105,00€	
THAI LEGEND Massagem tradicional tailandesa em pijama de algodão	50,00€	65,00€	80,00€	
LIFE ENERGY Massagem energética e desportiva	60,00€	75,00€	100,00€	
THAI WAY Massagem de emagrecimento	65,00€	100,00€		
KING'S RITUAL Massagem de relaxamento com óleos aromáticos (4 mãos)	110,00€	140,00€	160,00€	

Massagens Express

BACK MASSAGE Massagem Costas	35,00€ / 45 minutos
FOOT MASSAGEM Massagem de pés e ombros	30,00€ / 30 minutos 40,00€ / 1 hora
Massagem da cabeça e ombros	25,00€ / 30 minutos
Massagem facial	30,00€ / 30 minutos

Pacotes

PACOTES	MASSAGENS	Preço s/ desconto	Preço Final
<u>TRY OUT 1st time</u>	Aroma Magic – 90 min Grass Symphony – 90 min Thai Legend – 90 min Slim – 90 min Foot and Face massage – 60 min	€ 370	€ 195 ou 2 x € 185 <u>39€ p/hora</u>
<u>THAI SHAKE PACKAGE</u>	Aroma Magic – 90 min Grass Symphony – 90 min Thai Legend – 90 min Slim – 90 min Foot and Face massage – 60 min	€ 370	€ 205 ou 2 x € 195 <u>41€ p/hora</u>
<u>SPORT ACTIVE</u>	2 Thai Legend – 90 min 2 Life Energy – 90 min 1 Foot massage - 60 min	€ 320	€ 180 Ou 2x € 170 <u>36€ p/hora</u>
<u>SLIM</u>	4 Slim – 90 min	€ 400	€ 180 ou 2 x € 170 <u>36€ p/hora</u>
<u>RELAXATION</u>	4 Aroma Magic - 90 min 1 Express à escolha do cliente – 30 min (Foot, Face ou Head massage)	€ 310	€ 180 Ou 2x € 170 <u>36€ p/hora</u>
<u>VIP RELAXATION</u>	3 Kings Ritual – 90 min 1 Aroma Magic – 90 min 1 Head massage 30 min	€ 515	€ 250 <u>50€ p/hora</u>
<u>Mini Pkg</u>	3 Massagens à escolha entre Aroma Magic, Life Energy, Thai Legend - 60min	€ 165	€ 105 <u>35 € p/hora</u>
<u>BUSINESS</u>	Free Pass (acesso a todo o tipo de tratamentos) (free access to all massages and treatments)		€ 400 <u>Por mês</u>
<u>Family Pkg</u>	10 massagens à escolha entre Aroma Magic, Life Energy, Thai Legend, Grass Symphony – 90min	€ 700	€ 340 34€ p/hora
<u>Atache Pkg</u>	10 massagens de emagrecimento de 60min	€ 650	€ 360 36€ p/hora